

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 December 2014  
Russian  
Original: English

**Иордания: проект резолюции**

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003), 1544 (2004), 1850 (2008), 1860 (2009), и Мадридские принципы,

*вновь подтверждая* свое видение региона как места, где два демократических государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в мире в пределах безопасных и признанных границ,

*вновь подтверждая* право палестинского народа на самоопределение и независимость в своем Государстве Палестина с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы,

*ссылаясь* на резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года,

*вновь подтверждая* принцип недопустимости приобретения территории силой и ссылаясь на свои резолюции 446 (1979), 452 (1979) и 465 (1980), в которых, в частности, определено, что политика и практика создания Израилем поселений на территориях, оккупированных с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, не имеют никакого законного основания и представляют собой серьезное препятствие на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

*ссылаясь также* на свои соответствующие резолюции, касающиеся статуса Иерусалима, включая резолюцию 478 (1980) от 20 августа 1980 года, и памятуя о том, что аннексия Восточного Иерусалима не признана международным сообществом,

*подтверждая* непреложную необходимость решения проблемы палестинских беженцев на основе международного права и соответствующих резолюций, включая резолюцию 194 (III), как предусмотрено в Арабской мирной инициативе,

*ссылаясь* на консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории,

*обращая особое внимание* на то, что сектор Газа является составной частью оккупированной в 1967 году палестинской территории, и *призывая* к поиску устойчивого урегулирования ситуации в секторе Газа, включая долговременное и регулярное открытие пунктов пересечения границы в целях обеспе-



чения нормального передвижения людей и товаров в соответствии с международным гуманитарным правом,

*приветствуя* важный прогресс, достигнутый в усилиях в области палестинского государственного строительства, который получил признание Всемирного банка и МВФ в 2012 году, и *вновь обращаясь* ко всем государствам и международным организациям с призывом внести вклад в осуществление программы палестинского институционального строительства в порядке подготовки к обретению независимости,

*вновь подтверждая*, что справедливое, прочное и мирное урегулирование израильско-палестинского конфликта может быть достигнуто только мирными средствами, на основе долгосрочной приверженности принципам взаимного признания, свободы от насилия, подстрекательства и террора и существования двух государств с опорой на предыдущие соглашения и обязательства, и *подчеркивая*, что единственным жизнеспособным решением израильско-палестинского конфликта является заключение соглашения, которое положило бы конец оккупации, начавшейся в 1967 году, решило бы все вопросы постоянного статуса, ранее обозначенные сторонами, и претворило бы в жизнь законные чаяния обеих сторон,

*осуждая* все случаи насилия и враждебных действий, направленных против гражданского населения, и все акты терроризма и напоминая всем государствам об их обязанностях, вытекающих из резолюции 1373 (2001),

*напоминая* об обязанности обеспечивать безопасность и благополучие гражданского населения и обеспечивать его защиту в условиях вооруженного конфликта,

*вновь подтверждая* право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

*с признательностью отмечая* предпринятые Соединенными Штатами в 2013–2014 годах усилия по облегчению и продвижению вперед переговоров между сторонами в целях достижения окончательного мирного урегулирования,

*сознавая* свою обязанность содействовать обеспечению долгосрочного урегулирования конфликта,

1. *подтверждает* насущную необходимость достижения, не позднее чем через 12 месяцев после принятия настоящей резолюции, справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования, которое положило бы конец израильской оккупации, продолжающейся с 1967 года, и воплотило бы в жизнь видение двух независимых, демократических и процветающих государств — Израиля и суверенного, территориально целостного и жизнеспособного Государства Палестина, — живущих бок о бок в мире и безопасности в пределах взаимно и международно признанных границ;

2. *постановляет*, что переговоры по выработке урегулирования будут основаны на следующих параметрах:

- границы, соответствующие существовавшим на 4 июня 1967 года, с возможностью ограниченного и эквивалентного обмена территориями по взаимному согласию;

- меры по обеспечению безопасности — в том числе на основе присутствия третьих сторон, — гарантирующие и обеспечивающие уважение суверенитета Государства Палестина, включая полный поэтапный вывод израильских оккупационных сил, который положит конец оккупации, начавшейся в 1967 году, в течение согласованного переходного периода в разумные сроки, но не позднее конца 2017 года, и обеспечивающие безопасность как Израиля, так и Палестины путем обеспечения эффективной безопасности границ и недопущения возобновления террористической деятельности, а также путем эффективного устранения угроз безопасности, в том числе новых и особо серьезных угроз в регионе;
- справедливое и согласованное решение вопроса о палестинских беженцах на основе Арабской мирной инициативы, норм международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 194 (III);
- справедливое решение вопроса о статусе Иерусалима как столицы обоих государств, что отвечает законным чаяниям обеих сторон и обеспечивает защиту свободы вероисповедания;
- справедливое урегулирование всех остальных нерешенных вопросов, в том числе вопросов о воде и о заключенных;

3. *признает*, что соглашение об окончательном статусе должно положить конец оккупации и всем претензиям и привести к незамедлительному взаимному признанию;

4. *подтверждает*, что вопрос определения плана и графика принятия мер по обеспечению безопасности должен занимать центральное место в ходе переговоров на основе базовых параметров, установленных настоящей резолюцией;

5. *с нетерпением ожидает* возможности приветствовать Палестину в качестве полноправного государства — члена Организации Объединенных Наций в пределах сроков, определенных в настоящей резолюции;

6. *настоятельно призывает* обе стороны серьезно заняться работой по укреплению доверия и действовать сообща в стремлении достичь мира, ведя переговоры в духе доброй воли и воздерживаясь от любых подстрекательских и провокационных действий или заявлений, и призывает также все государства и международные организации оказывать сторонам поддержку в принятии мер укрепления доверия и внести вклад в создание атмосферы, способствующей переговорам;

7. *призывает* все стороны соблюдать их обязанности по международному гуманитарному праву, включая Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

8. *рекомендует* совместными усилиями добиваться установления всеобъемлющего мира в регионе, что в полной мере раскрыло бы весь потенциал добрососедских отношений на Ближнем Востоке, и вновь подтверждает в этой связи важность полного осуществления Арабской мирной инициативы;

9. *призывает* обновить переговорные рамки для обеспечения активного участия — наряду с самими сторонами — основных заинтересованных сто-

рон, с тем чтобы помочь сторонам достичь соглашения в установленные сроки и урегулировать все аспекты окончательного статуса, в том числе посредством оказания политической поддержки, а также реальной поддержки в принятии мер на постконфликтном этапе и этапе миростроительства, и приветствует предложение провести международную конференцию, на которой было бы положено начало переговорам;

10. *призывает* обе стороны воздерживаться от любых односторонних и незаконных действий, а также от всех провокационных и подстрекательских действий, которые могли бы привести к росту напряженности и подорвать жизнеспособность и достижимость предусматривающего сосуществование двух государств решения на основе параметров, определенных в настоящей резолюции;

11. *вновь требует* в этой связи полностью прекратить всю поселенческую деятельность Израиля на палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим;

12. *призывает* незамедлительно приложить усилия для радикального изменения неприемлемого положения в секторе Газа, в том числе посредством оказания расширенной гуманитарной помощи палестинскому гражданскому населению через Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другие учреждения Организации Объединенных Наций и принятия серьезных мер по урегулированию лежащих в основе кризиса проблем, включая укрепление режима прекращения огня между сторонами;

13. *просит* Генерального секретаря раз в три месяца представлять доклады об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.